



Bruxelles, 1 aprilie 2022
(OR. fr, en)

7678/22

TRANS 187
COWEB 29
ELARG 24

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Nr. doc. ant.:	ST 7402/22
Subiect:	Coordonarea poziției UE în vederea reuniunii Consiliului ministerial (Comunitatea transporturilor UE-Balcanii de Vest) (Priștina, 27 aprilie 2022) - <i>Aprobare</i>

1. La 21 martie 2022, Comisia a prezentat Grupului de lucru pentru transport – chestiuni intermodale și rețele un document de lucru ¹ privind următoarea reuniune a Consiliului ministerial al Comunității transporturilor, care va avea loc la Priștina la 27 aprilie 2022, în vederea pregătirii poziției care urmează să fie adoptată de Uniune în cadrul reuniunii respective.
2. Consiliul ministerial al Comunității transporturilor oferă orientări politice generale și analizează progresele înregistrate în punerea în aplicare a Tratatului de instituire a Comunității transporturilor. Lucrările Consiliului ministerial sunt pregătite de comitetul director regional. Pentru ultima reuniune a comitetului respectiv, care a avut loc la 15 martie 2022, Comitetul Reprezentanților Permanenți a aprobat poziția Uniunii la 23 februarie 2022, inclusiv în ceea ce privește ordinea de zi a Consiliului ministerial ².

¹ Doc. ST 7177/22.

² Doc. ST 6219/22.

3. Principalele puncte de pe ordinea de zi a reuniunii Consiliului ministerial sunt următoarele:
- extinderea rețelei transeuropene de transport (TEN-T): prezentarea de către Comisie a comunicării sale privind extinderile indicative la țările terțe și intervențiile partenerilor privind revizuirea extinderii indicative la Balcanii de Vest;
 - aprobarea primului plan de lucru cincinal pentru dezvoltarea extinderii indicative a TEN-T și pentru identificarea proiectelor prioritare de interes regional ³.
4. Grupul de lucru a discutat proiectul de poziție la 21 martie 2022 și, pe baza unui document de lucru actualizat de președinție după reuniunea comitetului director regional, l-a aprobat la 28 martie 2022.
5. Având în vedere cele de mai sus, Comitetul Reprezentanților Permanenți este invitat:
- să confirme acordul la care s-a ajuns în cadrul grupului de lucru și
 - să recomande Consiliului să aprobe poziția Uniunii Europene pentru următorul Consiliu ministerial al Comunității transporturilor, astfel cum figurează în anexa la prezenta notă.
-

³ Ar trebui observat faptul că proiectul de plan cincinal nu a fost încă prezentat comitetului director regional pentru aprobare prealabilă (procedură scrisă).

DOCUMENT DE LUCRU

**privind poziția Uniunii Europene pentru Consiliul ministerial al Comunității transporturilor
din 27 aprilie 2022 ⁴**

Prezentul document de lucru se bazează pe documentul Comisiei (ST 7177/22) care oferă informații sau stabilește poziția UE cu privire la chestiunile de pe proiectul de ordine de zi a viitoarei reuniuni a Consiliului ministerial al Comunității transporturilor din 27 aprilie 2022 (a se vedea anexa).

Consiliul ministerial va aborda următoarele aspecte:

- prezentarea de către Comisia Europeană a Comunicării sale către Parlamentul European și Consiliu privind extinderea rețelei transeuropene de transport (TEN-T) la țările terțe învecinate ⁵;
- dezbateră privind propunerea Comisiei de revizuire a Regulamentului (UE) nr. 1315/2013 privind rețeaua transeuropeană de transport (Regulamentul TEN-T) în ceea ce privește extinderea indicativă a rețelei transeuropene de transport (TEN-T) la Balcanii de Vest ⁶;
- aprobarea planului de lucru evolutiv cincinal pentru dezvoltarea extinderii indicative a rețelei globale și a rețelei centrale TEN-T la Balcanii de Vest și pentru identificarea proiectelor prioritare de interes regional;
- prezentarea din partea Organizației Mondiale a Sănătății privind Deceniul de acțiune pentru siguranța rutieră 2021-2030.

⁴ Priștina, ora și locul urmează a fi confirmate. Se va oferi posibilitatea participării de la distanță (conexiune online).

⁵ COM/2021/820 final.

⁶ COM/2021/812 final.

PARTEA I – GENERALITĂȚI

În conformitate cu articolul 21 din Tratatul de instituire a Comunității transporturilor⁷, Consiliul ministerial asigură orientările politice generale și analizează progresele înregistrate în punerea în aplicare a Tratatului de instituire a Comunității transporturilor, inclusiv urmărirea propunerilor prezentate de forumul social.

În vederea pregătirii reuniunii comitetului director regional al Comunității transporturilor (15 martie 2022), a fost stabilită poziția Uniunii cu privire la documentele prezentate în continuare⁸. În urma reuniunii comitetului director regional, au fost aduse doar modificări minore documentelor.

Singurul punct suplimentar care este prezentat mai în detaliu este propunerea de aprobare a planului de lucru evolutiv cincinal pentru dezvoltarea extinderii indicative a rețelei globale și a rețelei centrale TEN-T la Balcanii de Vest și pentru identificarea proiectelor prioritare de interes regional⁹. Prin urmare, prezentul document de lucru se bazează pe analiza și pozițiile inițiale, astfel cum au fost prezentate în cadrul reuniunilor Grupului de lucru pentru transport - chestiuni intermodale și rețele al Consiliului din 7 și 14 februarie 2022.

PARTEA II – DETALII

Punctul 2 de pe ordinea de zi

Prezentarea de către Comisia Europeană a Comunicării sale către Parlamentul European și Consiliu privind extinderea rețelei transeuropene de transport (TEN-T) la țările terțe învecinate

Acesta este un punct prezentat cu titlu informativ de către Comisia Europeană.

⁷ JO L 278, 27.10.2017, p. 3.

⁸ A se vedea doc. ST 6219/22.

⁹ A se vedea doc. WK 2681/22 REV 1.

La 14 decembrie 2021, Comisia a publicat Comunicarea sa către Parlamentul European și Consiliu privind extinderea rețelei transeuropene de transport (TEN-T) la țările terțe învecinate (împreună cu propunerea sa de revizuire a Regulamentului TEN-T¹⁰ – a se vedea următorul punct de pe ordinea de zi). Comunicarea trece în revistă punerea în aplicare a extinderii indicative a TEN-T la Balcanii de Vest. Aceasta abordează provocările comune și explorează modul în care Uniunea poate colabora în viitor cu partenerii din Balcanii de Vest în domeniul de politică TEN-T, pentru a îndeplini obiectivele stabilite în Pactul verde european.

În cadrul reuniunii Consiliului ministerial din 27 aprilie, Comisia va prezenta în detaliu comunicarea sa privind extinderea TEN-T la țările terțe învecinate.

Poziția Uniunii

- Să ia act de orice intervenții ale partenerilor regionali în urma prezentării comunicării Comisiei privind extinderea TEN-T la țările terțe învecinate;
- Să sprijine concluziile Consiliului ministerial referitoare la comunicarea privind extinderea TEN-T la țările terțe învecinate.

Punctul 3 de pe ordinea de zi

Dezbateri privind propunerea Comisiei de revizuire a Regulamentului (UE) nr. 1315/2013 privind rețeaua transeuropeană de transport (Regulamentul TEN-T) în ceea ce privește extinderea indicativă a rețelei transeuropene de transport (TEN-T) la Balcanii de Vest

La 14 decembrie 2021, Comisia a adoptat propunerea sa de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind orientările Uniunii pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport, de modificare a Regulamentului (UE) 2021/1153 și a Regulamentului (UE) nr. 913/2010 și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 1315/2013.

¹⁰ Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind orientările Uniunii pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport, de modificare a Regulamentului (UE) 2021/1153 și a Regulamentului (UE) nr. 913/2010 și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 1315/2013.

În contextul pregătirii propunerii de revizuire a Regulamentului TEN-T, Comisia a organizat o rundă de reuniuni cu partenerii din Balcanii de Vest pentru a efectua o analiză a stadiului de realizare a părților relevante ale rețelei TEN-T preconizate. În special, obiectivul reuniunilor a fost de a stabili dacă toate tronsoanele rețelei centrale care urmează să fie incluse în coridorul Balcanilor de Vest urmează să fie realizate sau modernizate până în 2030, termenul limită prevăzut în actualul Regulament TEN-T.

Cu această ocazie, partenerii din Balcanii de Vest și-au împărtășit dorința de a revizui actualele hărți indicative ale rețelei extinse (rețeaua centrală și cea globală) de pe teritoriul lor, precum și lista nodurilor de transport (aeroporturi și porturi). Comisia a luat act de poziția tuturor partenerilor din Balcanii de Vest.

La 1 februarie 2022, Comisia a informat Consiliul cu privire la intenția sa de a negocia un acord la nivel înalt între UE și partenerii din Balcanii de Vest privind adaptarea hărților indicative ale țărilor învecinate în sensul articolului 49 alineatul (6) din Regulamentul (UE) nr. 1315/2013 (Regulamentul TEN-T). La 21 februarie 2022, Consiliul a autorizat Comisia să negocieze un astfel de acord ¹¹.

La 10-11 martie 2022, Comisia a organizat primele reuniuni bilaterale oficiale cu fiecare partener regional pentru a examina în detaliu propunerile acestora de revizuire a rețelei TEN-T. Reuniunea Consiliului ministerial din 27 aprilie 2022 va oferi ocazia de a se face un bilanț al discuțiilor și de a se defini următoarele etape ale procesului.

Consiliul ministerial din 27 aprilie 2022 va desfășura un schimb de opinii cu privire la propunerea Comisiei de revizuire a Regulamentului TEN-T, în special cu privire la propunerea de creare a unui coridor european de transport care să conecteze regiunea cu Uniunea. Pentru a sprijini schimbul de opinii între miniștri cu privire la revizuirea TEN-T, Secretariatul permanent al Comunității transporturilor a elaborat un document de dezbatere, care a fost deja prezentat Grupului de lucru pentru transport - chestiuni intermodale și rețele al Consiliului în vederea pregătirii reuniunii comitetului director regional din 15 martie 2022 ¹².

¹¹ A se vedea doc. ST 6051/22 + COR 1.

¹² A se vedea doc. WK 1507/22, p. 107-109.

Partenerii regionali vor fi informați cu privire la următoarele etape ale procesului care conduce la revizuirea hărților indicative existente ale rețelei Balcanilor de Vest, pe baza unui acord la nivel înalt în sensul articolului 49 alineatul (6) din Regulamentul (UE) nr. 1315/2013, care urmează să fie semnat între Uniune și partenerii din Balcanii de Vest.

Poziția Uniunii

- Să ia act de intervențiile miniștrilor din Balcanii de Vest;
- Să sprijine concluziile Consiliului ministerial referitoare la revizuirea extinderii indicative a TEN-T la Balcanii de Vest.

Punctul 4 de pe ordinea de zi

Aprobarea planului de lucru evolutiv cincinal pentru dezvoltarea extinderii indicative a rețelei globale și a rețelei centrale TEN-T la Balcanii de Vest și pentru identificarea proiectelor prioritare de interes regional

Articolul 9 din TCT impune Comunității transporturilor să elaboreze o dată la doi ani un plan de lucru evolutiv cincinal pentru dezvoltarea extinderii indicative a rețelei globale și a rețelei centrale TEN-T la Balcanii de Vest. Planul de lucru ar trebui, de asemenea, să identifice proiectele prioritare de interes regional în conformitate cu bunele practici ale Uniunii, care contribuie la o dezvoltare durabilă echilibrată în ceea ce privește economia, integrarea spațială, impactul social și de mediu, precum și coeziunea socială.

Acest plan de lucru evolutiv cincinal trebuie să respecte legislația relevantă a UE, astfel cum se prevede în anexa I la TCT (în special atunci când se are în vedere finanțarea din partea UE) și să demonstreze cel mai bun raport calitate-preț și un impact socioeconomic mai larg, în conformitate cu normele de finanțare ale donatorilor și cu bunele standarde și practici internaționale. Planul de lucru evolutiv cincinal ar trebui să acorde o atenție deosebită schimbărilor climatice la nivel mondial și durabilității mediului în etapa de definire și analiză a proiectului, precum și să includă oportunitățile de finanțare din partea donatorilor și a instituțiilor financiare internaționale, în special prin intermediul Cadrului de investiții pentru Balcanii de Vest.

Pregătirea acestui prim plan de lucru evolutiv cincinal s-a bazat pe activitatea deja desfășurată în cadrul raportului anual privind TEN-T și pe principalele constatări și concluzii ale acestuia, precum și pe condițiile de conformitate și termenele pentru TEN-T. De asemenea, au fost luate în considerare Planul economic și de investiții pentru Balcanii de Vest și proiectele sale emblematice în domeniul transporturilor¹³, precum și Comunicarea Comisiei privind extinderea rețelei transeuropene de transport (TEN-T) la țările terțe învecinate¹⁴. Proiectele TEN-T prioritare avute în vedere în prezent de fiecare participant regional iau în considerare cele mai recente versiuni ale rezervelor lor unice de proiecte.

Serviciile Comisiei au examinat proiectul de plan de lucru evolutiv cincinal și sunt de părere că acesta acoperă toate informațiile necesare descrise la articolul 9 din TCT. În cazul în care există anumite limitări în setul de instrumente disponibil al Secretariatului permanent al Comunității transporturilor în ceea ce privește punerea în aplicare a acestui prim plan de lucru, ele sunt înregistrate în mod clar și sunt stabilite viitoare măsuri de atenuare. În special, finalizarea instrumentelor analitice ale Observatorului transporturilor ar trebui să sprijine depășirea deficiențelor metodologice actuale și să permită un exercițiu mai coerent de planificare a proiectelor în momentul primei revizuirii a planului de lucru.

Trebuie remarcat faptul că, pentru anumite părți ale planului, unii parteneri regionali nu au furnizat încă informații legate de proiecte și nu au realizat încă acțiuni pentru avansarea proiectelor, dar aceste cazuri sunt foarte limitate și nu afectează în ansamblu caracterul cuprinzător al planului de lucru evolutiv cincinal. Aspectele legate de colectarea datelor sunt, de asemenea, abordate în concluziile Consiliului ministerial.

În urma reuniunii comitetului director regional din 15 martie 2022, planul de lucru a fost finalizat¹⁵ și va fi prezentat din nou comitetului director regional înainte de reuniunea Consiliului ministerial din 27 aprilie 2022. Prin urmare, poziția Uniunii propusă mai jos ar trebui să acopere, de asemenea, discuțiile suplimentare ale comitetului director regional cu privire la planul de lucru.

¹³ COM(2020) 641 final.

¹⁴ COM(2021) 820 final.

¹⁵ A se vedea doc. WK 2681/22 REV 1.

Poziția Uniunii

- Să sublinieze faptul că planul de lucru evolutiv reprezintă o etapă esențială pentru punerea în aplicare a Tratatului de instituire a Comunității transporturilor;
- Să își reitereze solicitarea de sprijinire a eforturilor de colectare a datelor ale Secretariatului permanent al Comunității transporturilor;
- Să sprijine concluziile Consiliului ministerial referitoare la planul de lucru evolutiv cincinal;
- Să sprijine aprobarea de către Consiliul ministerial a planului de lucru evolutiv cincinal.

Punctul 5 de pe ordinea de zi

Prezentare din partea Organizației Mondiale a Sănătății privind Deceniul său de acțiune pentru siguranța rutieră 2021-2030

În 2021, a fost înființat Observatorul siguranței rutiere în Balcanii de Vest, cu sprijinul Comisiei Europene, al Fédération Internationale de l'Automobile (FIA) și al Băncii Mondiale. În 2022, Secretariatul permanent al Comunității transporturilor intenționează să organizeze un atelier dedicat siguranței rutiere împreună cu Organizația Mondială a Sănătății (OMS) și cu alți parteneri. În acest context, Organizația Mondială a Sănătății (OMS) își va prezenta Planul global pentru siguranța rutieră în cadrul reuniunii Consiliului ministerial din 27 aprilie 2022.

Planul global a fost elaborat de OMS și de comisiile regionale ale Organizației Națiunilor Unite, în cooperare cu partenerii din cadrul mecanismului de colaborare în domeniul siguranței rutiere al Organizației Națiunilor Unite și cu alte părți interesate, ca document de orientare pentru a sprijini punerea în aplicare a Deceniului de acțiune 2021-2030 și a obiectivelor acestuia.

Poziția Uniunii

- Să sublinieze importanța îmbunătățirii siguranței rutiere în vederea realizării „Viziunii zero” – reducerea la zero, până în 2050, a deceselor cauzate de accidente rutiere;
- Să sprijine concluziile Consiliului ministerial referitoare la „Deceniul de acțiune pentru siguranța rutieră 2021-2030”.

Punctul 6 de pe ordinea de zi

Adoptarea concluziilor

După modelul reuniunilor anterioare, reuniunea Consiliului ministerial ar trebui să se încheie cu prezentarea de către președinție a concluziilor convenite. În cadrul reuniunii comitetului director regional din 15 martie, a fost prezentat un proiect de concluzii ¹⁶, pe care Uniunea l-a sprijinit.

Poziția Uniunii

- Să sprijine concluziile în conformitate cu proiectul.

¹⁶ A se vedea doc. WK 1507/22, p. 147-149.



TRANSPORT COMMUNITY MINISTERIAL COUNCIL
THURSDAY 27 APRIL 2022 | PRISTINA | TIME TBC | approx. 2h |

AGENDA

1	<p>OPENING Opening remarks</p>
2	<p>PRESENTATION by the European Commission</p> <p>Communication from the Commission to the European Parliament and the Council on the extension of the trans-European transport network (TEN-T) to neighbouring third countries</p>
3	<p>DISCUSSION</p> <p>Revision of Trans European Transport Network Regulation (EU) No 1315/2013 (TEN-T Regulation) indicative extension of the Trans-European Transport network (TEN-T) to the Western Balkans</p> <p style="padding-left: 40px;">- Interventions by the Southeast European Parties</p>
4	<p>ENDORSEMENT</p> <p>Five-year rolling work plan for the development of the indicative TEN-T extension of the comprehensive and core networks to the Western Balkans and the identification of priority projects of regional interest</p>
5	<p>PRESENTATION by the World Health Organization Decade of Action for Road Safety 2021-2030</p> <p><i>(Based on the UN General Assembly adopted resolution A/RES/74/299 "Improving global road safety", proclaiming the Decade of Action for Road Safety 2021-2030, with the ambitious target of preventing at least 50% of road traffic deaths and injuries by 2030)</i></p>
6	<p>CLOSING</p> <p>Adoption of Conclusions</p>